

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 817 (2004 — 265) [2004/200532]

23 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's bij werkzaamheden in een hyperbare omgeving. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 30 van 26 januari 2004, bladzijden 4524 en 4526, dient men in de bijlage 1, voorlaatste paragraaf, de volgende rechtzettingen aan te brengen :

- in de Franse tekst, lezen "exprimée en mille hectopascals" in plaats van "exprimée en millième d'hectopascal";
- in de Nederlandse tekst, lezen "uitgedrukt in duizend hectopascal" in plaats van "uitgedrukt in duizendsten van een hectopascal".

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 817 (2004 — 265) [2004/200532]

23 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal relatif à la protection des travailleurs contre les risques liés aux travaux en milieu hyperbare. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 30 du 26 janvier 2004, pages 4524 et 4526, à l'annexe 1^{re}, avant-dernier paragraphe, les modifications suivantes sont apportées :

- dans le texte français, lire "exprimée en mille hectopascals" au lieu de "exprimée en millième d'hectopascal";
- dans le texte néerlandais, lire "uitgedrukt in duizend hectopascal" au lieu de "uitgedrukt in duizendsten van een hectopascal".

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2004 — 818 [C - 2004/22143]

16 FEBRUARI 2004. — Koninklijk besluit houdende vaststelling, voor het dienstjaar 2004, van het globaal budget van het Rijk, zoals bedoeld in artikel 87 van de wet op de ziekenhuizen voor de financiering van de werkingskosten van de ziekenhuizen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 87, vervangen bij de wet van 14 januari 2002;

Overwegende dat de maatregelen getroffen in het kader van het globaal budget voor 2003 hun werking behouden in 2004;

Overwegende dat het noodzakelijk is om, in 2004, te voorzien in de noodzakelijke middelen om ten laste te nemen :

- de verhoging van deel B (met uitzondering van onderdeel B6) van het budget van financiële middelen met 0,75 % teneinde de baremieke verhoging te dekken;
- de bijkomende kost resulterend uit het tewerkstellen van gesubsidieerde contractuelen;
- de kost van de ombudsfunctie in de psychiatrische ziekenhuizen,
- en de financiering van 80 Sp-bedden chronische zorgen - aanhoudende neurovegetatieve staat;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 14 november 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven 18 december 2003;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de berekening van het globaal budget pas kan gebeuren na de beslissingen van de Regering inzake de budgettaire materie tot stand gekomen in oktober 2003; dat het globaal budget de verplichte preliminair vormt tot het opstellen van het koninklijk besluit tot vaststelling van het budget van de ziekenhuizen die ter kennis gebracht moeten worden aan de beheerders voor het begin van het betreffende boekjaar, te weten vóór 1 januari 2004;

Gelet op het advies 36.364/1 van de Raad van State, gegeven op 29 december 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het globaal budget van het Rijk, zoals bedoeld in artikel 87 van de wet op de ziekenhuizen voor de financiering van de werkingskosten van ziekenhuizen, wordt, voor het jaar 2004, vastgesteld op 5.343.074.070 EUR verdeeld als volgt 4.628.539.860 EUR voor de algemene ziekenhuizen en 714.534.210 EUR voor de psychiatrische ziekenhuizen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2004 — 818 [C - 2004/22143]

16 FEVRIER 2004. — Arrêté royal fixant, pour l'exercice 2004, le budget global du Royaume, visé à l'article 87 de la loi sur les hôpitaux, pour le financement des frais de fonctionnement des hôpitaux

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 87, remplacé par la loi du 14 janvier 2002;

Considérant que les mesures prises dans le cadre du budget global 2003 poursuivent leurs effets en 2004;

Considérant qu'il y a lieu de prévoir les moyens nécessaires en vue de prendre en charge en 2004 :

- l'augmentation de la partie B (à l'exception de la sous-partie B6) du budget des moyens financiers de 0,75 % pour couvrir l'augmentation barémique;
- le coût supplémentaire résultant de la mise au travail des contractuels subventionnés;
- le coût de la fonction de médiation dans les hôpitaux psychiatriques,
- et le financement de 80 lits Sp soins chroniques - Etat neurovégétatif persistant;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 14 novembre 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 18 décembre 2003;

Vu l'urgence motivée par le fait que le calcul du budget global ne peut s'effectuer qu'après les décisions du Gouvernement en matière budgétaire intervenues en octobre 2003; que le budget global constitue le préliminaire obligatoire à la rédaction de l'arrêté royal de fixation du budget des hôpitaux qui doit être porté à la connaissance des gestionnaires avant le début de l'exercice comptable concerné, à savoir avant le 1^{er} janvier 2004;

Vu l'avis 36.364/1 du Conseil d'Etat, donné le 29 décembre 2003, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le budget global du Royaume, visé à l'article 87 de la loi sur les hôpitaux, pour le financement des frais de fonctionnement des hôpitaux est fixé, pour l'année 2004, à 5.343.074.070 EUR se répartissant en 4.628.539.860 EUR pour les hôpitaux généraux et 714.534.210 EUR pour les hôpitaux psychiatriques.